|  |  |
| --- | --- |
| **Pour la Conférence générale de la part de la Province Jean de la Mennais\***  **\*Le texte se limite à la réalité canadienne de la Famille mennaisienne**  **F. ROBERT SMYTH** | **For the General Conference from the Jean de la Mennais Province\***  **\*The following takes into account the Canadian reality of the Mennaisian Family F. ROBERT SMYTH** |
| 1. LES RICHESSES APPORTÉES PAR LES FRÈRES EN COMMUNAUTÉ…  Ces richesses sont tout d’abord des ATTITUDES et CONVICTIONS…   * Que les Frères en communauté partagent la conviction que le mouvement des Associés est un appel de l’Église pour l’accroissement du Royaume par le biais de la communion entre les diverses vocations. * Que les Frères en communauté aient un « cœur vraiment catholique » comme le veut JMLM, pour que tous, peu importe leur état de vie, travaillent à l’extension du Royaume. * Que les Frères en communauté croient en l’action de l’Esprit en tout baptisé, clerc, religieux ou laïc, appelé à devenir disciple-missionnaire. * Que les Frères en communauté soient sensibles aux besoins émergents de leurs milieux, qu’ils désirent passer à d’autres le flambeau du charisme et qu’ils offrent des possibilités d’engagement dans la mission de la congrégation. * Bref, la Famille mennaisienne du Canada, et d’ailleurs, vivra et progressera tant qu’il y aura des Frères et des communautés qui croient aux appels de l’Église, à l’esprit de solidarité missionnaire de Jean-Marie, à l’action de l’Esprit dans le monde et à la vocation commune de tout baptisé. Tout cela exige ouverture, accueil, discernement des signes des temps de la part des Frères.   **2. AVENIR DE LA FAMILLE MENNAISIENNE DANS NOS RÉALITÉS**  La Famille mennaisienne du Canada tâche de plus en plus de **se prendre en main** et aspire à une **plus large autonomie**. Pour cela, elle s’est donné **des statuts** qui gèrent son fonctionnement, statuts qui ont reçu l’approbation du Conseil de Province. Si les statuts donnent une certaine structure à la Famille, ces mêmes statuts ne rajeunissent pas ses membres. Une relève du même âge que les Frères et que les membres associés actuels ne garantit pas la pérennité de la Famille mennaisienne.  Toutefois, **une branche « jeunesse mennaisienne »** est en train de naître qui s’adresse à des jeunes couples, anciens élèves pour la plupart, et à leurs enfants. Des outils d’animation et de formation mieux adaptés à la réalité de jeunes familles sont développés pour tenter de rejoindre cette nouvelle clientèle.  Pour l’instant et dans un avenir prévisible, **l’Association actuelle** et le **projet avec les jeunes couples** fonctionnent en tandem pour ainsi dire…  **3. TROIS PAS À FAIRE POUR FAVORISER LE PROGRÈS DE LA FM**   1. Montrer **une plus grande ouverture** à cette réalité d’Église dans l’optique de la question no. 1 ci-dessus. 2. Là où ce n’est pas encore fait, **risquer dans la foi et la confiance un rapprochement** avec des laïques désireux de partager le charisme. 3. Maintenir et renouveler les **lieux et sessions de formation** par et pour les Frères et les Laïcs conjointement.   **4. LES PAS À FAIRE DE LA PART DES LAÏCS POUR QUE CROISSE LA FM**  Que les laïcs **approfondissent le sens de l’appel** à vivre leur vocation chrétienne (c’est-à-dire la suite du Christ) à la lumière du charisme mennaisien : une spiritualité, communion et mission sur les pas de Jean-Marie de la Mennais, ce qui implique une **formation continue** dans ce sens.  Que les laïcs se préoccupent **d’inviter d’autres laïcs** à joindre leurs rangs, soit par le témoignage de leur vie engagée, soit par un appel lancé à des candidats prometteurs.  Que les laïcs, de concert avec les Frères, discernent les signes des temps pour identifier les **zones de mission et d’engagement** possibles. | **2. FUTURE OF THE MENNAISIAN FAMILY IN OUR REALITY**  The Mennaisian Family of Canada attempts more and more to achieve greater autonomy by giving itself statutes that support its operation and that have received the approval of the Provincial Council.  If the statutes give some structure to the Family, these rulings do not rejuvenate its members. Newcomers of the same age as the Brothers and current associate members do not guarantee the sustainability of the Mennaisian family.  However, a "young Mennaisian" branch is being born that caters to young couples, mainly FIC alumni, and their children. Animation and training tools better suited to the reality of young families are being developed to try to reach these new prospective members.  For now and for the foreseeable future, the current Association and the project with young couples operate in tandem so to speak…  **3. THREE STEPS TO PROMOTE THE PROGRESS OF THE MENNAISIAN FAMILY**   1. Show **more openness** to this reality (Spiritual Families) of the Church. 2. Where it still does not exist, risk a **rapprochement between Laypeople and religious Brothers.** 3. **Maintain and renew training venues and sessions** by and for Brothers and Laypeople together.   **4. THE STEPS TO TAKE BY LAYPEOPLE TO GROW AS A MENNAISIAN FAMILY**  That the laity deepen the meaning of the call to live their Christian vocation (that is to say, the following of Christ) in the light of Mennaisian charism: spirituality, Communion and mission, in the footsteps of John de la Mennais. This implies on-going education in these areas.  That the Laypeople be concerned to invite other Laypeople to join their ranks, either through the witness of their lives or by an appeal to promising candidates.  That Laypeople, together with the Brothers, discern the signs of the time to identify the mission areas of possible joint commitment and service. |

**Hermano Robert Smyth**

**2. El future de la Familia Menesiana en nuestra realidad canadiense**

La Familia Menesiana en Canadá intenta alcanzar cada vez más autonomía dándose estatutos que sostienen su funcionamiento y que han sido aprobados por el Consejo Provincial.

Si los estatutos proporcionan una estructura a la Famlia, estas reglas no rejuvenecen a sus miembros. Nuevos miembros de la misma edad que los Hermanos y de los miembros Laicos actuales, no garantizan la sostenibilidad de la Familia Menesiana.

Sin embargo, ‘una rama joven Menesiana’ está naciendo que incluye a parejas jóvenes, sobre todo antiguos alumnos de los Hermanos, y sus hijos. Una animación y recursos mejor adaptados a la realidad de las jóvenes familias se están desarrollando a fin de alcanzar a estos nuevos miembros.

Por ahora y en el futuro previsible, la Asociacion actual y el Proyecto con las jovenes parejas funcionan paralelamente…

**3. Tres pasos para promover el progreso de la Familia Menesiana**

1. Mostrar mayor apertura hacia esta realidad eclesial, las Familias Espirituales
2. Donde no existe aún, arriesgar una aproximación entre Laicos y Hermanos
3. Mantener y renovar los encuentros y sesiones de formación de y para Hermanos y Laicos juntos.

**4.** Los pasos que los laicos debería dar para crecer como Familia Menesiana,

Que los laicos profundicen el llamado a vivir su vocación cristiana (es decir, su seguimiento a Jesús) a la luz del carisma menesiano: espiritualidad, comunión y misión, siguiendo los pasos de Juan María de la Mennais.

.

Esto implica formación permanente en estas áreas.

Que los laicos se comprometan a invitar a otros laicos a unirse a sus filas, sea por el testimonio de sus vidas o por el llamado a prometedores candidatos.

Que los laicos, junto con los Hermanos, disciernan los signos de los tiempos a fin de identificar las áreas de misión de compromiso y servicio conjunto.